

If you are our guest, we are blessed to have you join us in worship today. Those who attend Mass at the Cathedral regularly are invited to be actively involved in this vibrant parish family.

Si usted es nuestro invitado, estamos bendecidos de que usted se una a nosotros en la adoración del día de hoy. Aquellos que asisten regularmente a la misa en la Catedral están invitados a participar activamente en esta parroquia vibrante..

Mass Schedule Saturday / sábado 5 pm English, 7 pm español
Sunday/domingo

Horario de las Misas 7 am español, 9 am English, 10:30 am español,
12:30 pm English, 2:00 español, 4 pm español,
Daily Mass Monday through Friday
12 Noon English, 7 pm español

Reconciliation/ Reconciliación Saturday/ sábado 4 pm-5 pm
Monday – Friday / lunes - viernes
30 minutes before noon & 7 pm Mass
30 minutos antes de la misa de las 12 (mediodía) y 7 pm

Eucharistic Adoration, Holy Hour, Divine Mercy
Adoración al Santísimo, Hora Santa, Divina Misericordia

First Friday / Primer Viernes, 8 am to 6 pm

Holy Hour every Monday/ /Hora Santa cada lunes 7:30 pm español

Gift Shop/ Tiendita

Sunday / domingo 8 am to 4 pm (closed/cerrado 11 a m - 12 pm)

Tuesday / martes 9:30 am to 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Friday/ viernes 9:30 am to 6 pm (closed/cerrado 12 p m - 1 pm)

Office Hours/Horas de Oficina Parroquial

Sunday 9 am-5 pm

Monday/lunes - Friday/viernes 9 am–5 pm

Saturday /sábado 9 a m - 4 pm

2215 Ross Avenue • Dallas, Texas • 75201

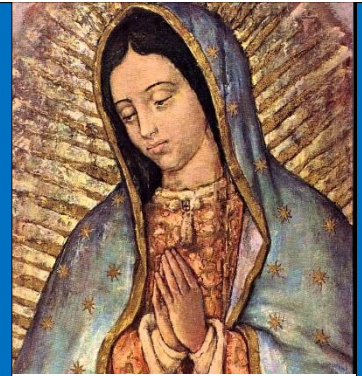
214-871-1362 email: info@cathedralguadalupe.org

www.cathedralguadalupe.org

Most Reverend Edward J. Burns, DD, *Bishop of Dallas*

Most Reverend Gregory Kelly, DD, *Auxiliary Bishop*

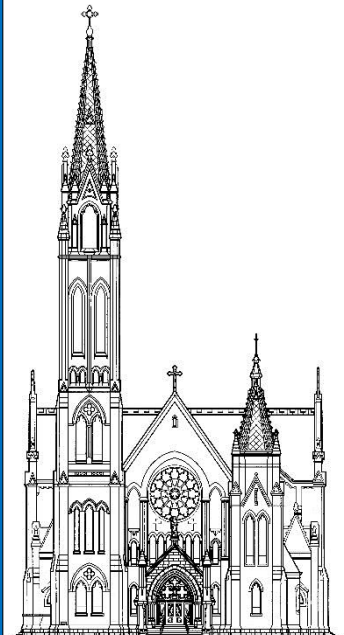
Very Reverend Stephen W. Bierschenk, *Rector*



WELCOME

**Cathedral
Shrine
of the
Virgin
of Guadalupe
Dallas, Texas**

BIENVENIDO



PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL

Rector / *Rector*
Father Stephen Bierschenk
sbierschenk@cathedralguadalupe.org 469.329.6224

Parochial Vicar / *Vicario*
Father Angel Torres
atorres@cathedralguadalupe.org 469.329.6232

In-Residence / *En residencia*
Father Louis Chijioke
Ichijioke@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Permanent Deacons / *Diaconos*
Deacon Benito Garcia
Not Available by Email 214.254.8975

Deacon Héctor Rodriguez
hrodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6239

Deacon Charlie Stump
cstump@cathdal.org 214.379.2883

FAMILY LIFE / MINISTERIO DE LA VIDA FAMILIAR

Baptisms / *Bautizos*
Parish Office / *Oficina Principal*
srodriguez@cathedralguadalupe.org 214.871.1362

Quinceañeras & Sacramental Records
Quinceañeras y Registros Sacramentales
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222
469.329.6239

Matrimony / *Matrimonio*
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org

Quinceañera and Wedding Coordinator
Coordinadora de Quinceañeras y Bodas
María del Rosario Ruiz
cruiz@cathedralguadalupe.org 214.871.1362
469.329.6239

Funerals / *Funerales*
Juanita L. Gonzales
jgonzales@cathedralguadalupe.org

RELIGIOUS EDUCATION / EDUCACION RELIGIOSA

Director of Religious Education
Directora de Educación Religiosa
Imelda Ramirez
iramirez@cathedralguadalupe.org
469.329.6223
Religious Education Administrative Assistant
Asistente Administrativa de Educación Religiosa
Olga Madera
omadera@cathedralguadalupe.org 469.329.6227

RCIA Coordinator
Coordinador de RICA
Alex Adams
rcia-rica@cathedralguadalupe.org 469.329.6227
School of Formation Coordinator
Coordinador de Escuela de Formación
Omar Enrique Garcia
efpastoral@cathedralguadalupe.org

**ADMINISTRATIVE STAFF
PERSONAL ADMINISTRATIVO**

Director of Business Administration
Directora de Administración de Negocios
Sandra Cortinas
scortinas@cathedralguadalupe.org 469.329.6252

Director of Front Office Operations
Directora de Operaciones de Oficina Principal
Sharon Rodriguez
srodriguez@cathedralguadalupe.org 469.329.6229

Parish Office Manager
Gerente de Oficina Parroquial
Modesta Faz
mfaz@cathedralguadalupe.org 469.329.6222

Director of Safe Environment
Directora de Ambiente Seguro
Silvia Sanchez
ssanchez@cathedralguadalupe.org 469.329.6238

MUSIC MINISTRY / MINISTERIO DE MUSICA

Music Department Coordinator / Webmaster
Coordinador de Departamento de Música / Sitio Web
Juan Medrano
jmedrano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Director of Children's Choirs
Directora de Coros de Niños 469.329.6228

Carol Anne Taylor
ctaylor@cathedralguadalupe.org
Director of Spanish Choirs 469.329.6261

Director de Coros Hispanos
César Anguiano
canguiano@cathedralguadalupe.org 469.329.6261

Cathedral Organist
Organista de Catedral
Chris Johnson
Not Available by Email

**COMMUNITY OUTREACH /
DIVULGACION COMUNITARIA**

Saint Vincent de Paul / *San Vicente de Paul*
svdpcathedralguadalupe@gmail.com
214.628.0405 English / 214.628.3484 español

STAY CONNECTED

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA FOR THE LATEST NEWS



DallasCathedral

Flickrnote

Text "guadalupe" to 84576



@CathedralGuadalupe

From the Rector

A six-year-old had recently been blessed with a new baby brother. One day, as his mother was working in the kitchen, she picked up his little brother and held him close to her. He was a little jealous, so he asked his mother a hypothetical question: "Mommy, could you pick me up?" At first she dismissed it by saying, "You're too big to pick up." But then she added something surprising, "But I could pick you up if your life depended on it." Well, this was a new thought! So he decided to push it to its logical conclusion: "Could you pick up Daddy if his life depended on it?" His father was 6' 2" and his mother was only 5' 4" but she said, "Yes, if his life depended on it, I could and I would pick him up." The little boy was deeply reassured. He was loved with a love that would do the impossible if called upon.

Today's gospel passage is filled with troubling images. First, there is the mother, who has a terrible problem – her daughter is severely ill, or mentally troubled, or physically impaired. In the unscientific language of the world in which Jesus lived, the daughter is "tormented by a demon."

Then there is the indifference of Jesus. When she turns to the one who has the power to do something for her, the gospel says that Jesus was unresponsive, he did not say a word to her. She is so persistent that soon she irritates the disciples, who are unmoved by her plight. They just want Jesus to tell her to go away because she is a nuisance.

Finally, Jesus acts in a way that seems so different from what we would expect from him. He takes it one step further. Not only is she a nuisance, he says she is not the right kind of people. He was sent for the house of Israel, and she does not belong.

This mother is not to be discouraged or to let an insult stop her. She falls at the feet of Jesus and makes her simple prayer, "Lord, help me." Faced with a love that

would do the impossible if called upon, Jesus compliments this foreigner in a way that he does not compliment any of his fellow countryman. "O woman, great is your faith!" The woman's daughter is healed.

So often when we have a serious problem, or someone we love is suffering or in danger, we call out to God in our prayers, and it seems that he is unresponsive. There are no clear signs that we have been heard because what we expect to happen does not. And so we stop bringing our need before the Lord. Our faith is not strong enough to accept that our Father know our need and is answering with exactly what we need.

Think how often we put up an obstacle because the situation is not what we expect, or it makes us uncomfortable. We ignore a group of people because they usually speak a different language. We judge someone as unworthy of our attention because of the way they are dressed. Perhaps someone we know well has offended us and they don't seem to know or care and we are not going to put it behind us and move on. There are so many ways we decide that someone is not the right kind of people. Our faith is not strong enough to look beyond the surface and see our sister or brother in Christ.

The mother's faith is great because she was clearly focused on the only answer – Jesus. He has proved his love will do the impossible if needed – be patient with the imperfect, forgive the one who hurts us, renew the opportunity to begin again with one who seems to be unworthy. He will love the one who is unlovable. We are loved with a love that will do the impossible if called upon. He can even recognize that our faith is great simply because we do not give up, but keep returning to him in our need. That is all that is necessary!

Fr. Stephen W Bierschenk

CHANGES ARE COMING!

After consulting with staff members and Mass Captains and others, Fr. Bierschenk has decided to make the following changes to the schedule here at the cathedral.

Weekend Masses:

Saturday Anticipated Mass
5 pm English
7 pm Spanish

Sunday Masses
7 am Spanish
9 am English
10:30 am Spanish
12:30 pm English
2 pm Spanish
4 pm Spanish

(5:30 & 7 pm Sunday Masses are discontinued)

Daily Mass Monday – Friday

12 Noon English
7 pm Spanish

(7 am Mass is discontinued)

Confessions:

Saturday 4-5 pm
6-7 pm

Monday – Friday

30 minutes before
Noon & 7 pm Mass

Parish Office Hours:

Monday – Friday 9 am to 5:00 pm
Saturday 9 am to 4 pm
Sunday 9 am to 4 pm

Second Collections:

Taking a non-diocesan second collection following the first collection at every Mass will be discontinued.

**THESE CHANGES
EFFECTIVE SATURDAY,
AUGUST 26**

PROXIMAMENTE HABRAN CAMBIOS!

Después de consultar con miembros del equipo del personal, los capitanes de las misas, y otra gente, el P. Bierschenk ha decidido hacer los siguientes cambios al horario de Catedral.

Misas de Fin de Semana:

Sábado, Misa de Vigilia
5 pm inglés
7 pm español

Misas de domingo
7 am español
9 am inglés
10:30 am Español
12:30 pm inglés
2 pm español
4 pm español

(las Misas de las 5:30pm y las 7:00pm serán eliminadas)

Misa Diaria Lunes - Viernes

12 (mediodía) inglés
7 pm español

(Misa de 7:00 am se eliminará)

Confesiones:

Sábado 4-5 pm
6-7 pm

Lunes - Viernes

30 minutos antes de la
Misa de 12(mediodía) y 7 pm

Horario de la Oficina Pastoral:

Lunes – Viernes 9 am a 5:00 pm
Sábado 9 am a 4 pm
Domingo 9 am a 4 pm

Segunda Colecta:

La segunda colecta no diocesana, recogida después de cada Misa los domingos, será eliminada.

Estos Cambios toman efecto el domingo 27 de agosto.

Un Mensaje del Rector

Un niño de seis años recientemente fue bendecido con un nuevo hermanito. Un día, mientras su madre trabajaba en la cocina, ella cargó al bebé y lo abrazó tiernamente. El niño se puso un poco celoso, y le hizo a su madre una pregunta hipotética: "Mamá, ¿podrías cargarme?" Al principio ella lo rechazó diciendo: "Eres demasiado grande para cargar". Pero luego dijo algo sorprendente, "Pero yo podría cargarte si tu vida dependiera de ello." Esto le dio al niño un nuevo pensamiento! Por lo que decidió llevar el pensamiento hasta su conclusión lógica: "Podrías cargar a papá si su vida dependiera de ello?" Su padre medía 6' 2" y su madre medía sólo 5' 4" pero ella le dijo, "Sí, si su vida dependiera de ello, yo podría cargarlo." El chico estaba profundamente confortado. Se sabía amado con un amor que haría lo imposible si se le pidiera.

El pasaje del Evangelio de hoy esta lleno de imágenes perturbadoras. Primero, está la madre, que tiene un problema terrible: su hija está gravemente enferma o perturbada mentalmente o físicamente incapacitada. En el mundo en el que Jesús vivió, usando un término que no era científico, decía que la hija era "atormentada por un demonio".

Luego está la indiferencia de Jesús. Cuando la mamá acude a quien tiene el poder de hacer algo por su hija, el evangelio dice que Jesús fue insensible, no le dijo ni una palabra. La mamá es tan persistente que pronto irrita a los discípulos, quienes no se conmueven ante su situación difícil. Ellos simplemente quieren que Jesús le diga que se vaya lejos porque ella es una molestia.

Por último, Jesús actúa de una manera que parece tan diferente de lo que se espera de Él. Él lo lleva un paso más allá. Ella no sólo es una molestia, dice que ella no es una persona adecuada. Que Él fue enviado a la casa de Israel, y que ella no pertenece a esa casa.

Esta madre no se desanima o deja que un insulto la pare. Ella cae a los pies de Jesús y le ofrece su oración sencilla: "Señor, ayúdame". Frente a un amor que haría lo imposible, si se le pide, Jesús le da un cumplido a esta extranjera de una manera que no se lo da a cualquiera de sus compañeros. "Oh mujer, grande es tu fe!" La hija de la mujer fue sanada.

Tan a menudo cuando tenemos un problema grave, o alguien a quien amamos está sufriendo o en peligro, le pedimos ayuda a Dios en nuestras oraciones, y parece que Él no nos responde. No hay signos claros de que nos ha escuchado porque lo que esperamos no sucede. Es por esto que dejamos de llevarle nuestras necesidades al Señor. Nuestra fe no es lo suficientemente fuerte para aceptar que nuestro Padre conoce nuestra necesidad y que está contestando exactamente con lo que necesitamos.

Hay que pensar cuántas veces hemos puesto un obstáculo porque la situación no es lo que esperamos, o nos hace sentirnos incómodos. No le hacemos caso a un grupo de personas, porque suelen hablar con un idioma diferente. Juzgamos a alguien tan indigno de nuestra atención debido a la forma en que se visten. Quizás alguien que conocemos nos ha ofendido y no parecen saberlo o importarle y nosotros no vamos a olvidarlo y seguir caminando hacia adelante. Hay muchas maneras en las que vamos a pensar que alguien no es lo suficientemente adecuado en nuestros ojos. Nuestra fe no es lo suficientemente fuerte para mirar más allá de la superficie y ver a nuestro hermano o hermana en Cristo.

La fe de la madre es genial porque ella se concentra claramente en la única respuesta - Jesús. Él ha demostrado su amor y hará lo imposible si es necesario- ser paciente con el imperfecto, perdonar a quien nos lastima, renovar la oportunidad de volver a comenzar con uno que parece ser indigno. Él amara al que es desagradable. Somos amados con un amor que hará lo imposible si se le pide. Él puede incluso reconocer que nuestra fe es grande porque sencillamente no nos rendimos y seguimos regresando a Él en nuestra necesidad. ¡Eso es todo lo que se necesita!

P. Stephen W. Bierschenk

INTENCIONES DE LA MISA

sábado, 19 de agosto 2017

7:00 pm Pedro y Herminia Dávila

domingo, 20 de agosto 2017

7:00 am †Bricia y Guillermina Limón

9:00 am Guadalupanas

2:30 pm Animas del Purgatorio

4:00 pm †Maria Lorenza Mendez

7:00 pm †Jesus Alvarez y

†Juan C. Aguado

lunes, 21 de agosto 2017

7:00 pm Perla Vargas y Almas del
Purgatorio

martes, 22 de agosto 2017

7:00 pm †Antonio Sánchez

miércoles, 23 de agosto 2017

7:00 pm †Jesus Villareal

jueves, 24 de agosto 2017

7:00 pm †Jose Luis y Juana Lechuga

viernes, 25 de agosto 2017

7:00 pm †Agustin Cisneros

MASS INTENTIONS

Saturday, August 19, 2017

5:00 pm Ricardo Sierra

Sunday, August 20, 2017

11:00 am †Dolores Meletio

12:30 pm Jules Elle

5:30 pm †George Albert Castillo

Monday, August 21, 2017

7:00 am Maria Agnes Manhard

12:00 pm †Mary & Andrew Jr., Morris

Tuesday, August 22, 2017

7:00 am Adal Castaneda

12:00 pm Clare Kuhlman

Wednesday, August 23, 2017

7:00 am Sr. De La Misericordia

12:00 pm †Alejandro Rodriguez

Thursday, August 24, 2017

7:00 am Animas Benditas

12:00 pm Josefina Barron Rodriguez

Friday, August 25, 2017

7:00 am Maria Guadalupe Torres

Mancera

12:00 pm †Auerlio Martinez

Reporte de Corresponsabilidad 13 de agosto 2017

Primera Colecta \$22,067.50

Segunda Colecta \$ 2,141.00

Gracias por su generosidad.

ATTENTION ALL CATHEDRAL GROUPS & ORGANIZATIONS, & MINISTRIES

A **mandatory** meeting for all parish group, organization & ministry leaders will be held **Wednesday, August 23rd at 7PM** in Conf. Room A&B.

Every Parishioner is invited to join but we ask that each group be represented.

ATENCION TODOS LOS GRUPOS, ORGANIZACIONES, y MINISTERIOS DE CATEDRAL

Habrà una reunión **obligatoria** para todos los líderes de los grupos, organizaciones, y ministerios de la parroquia el **Lunes, 23 de agosto a las 7pm** en la Sala de Conferencia A&B.

Todo parroquiano es bienvenido pero pedimos que cada grupo sea representado.

STEWARDSHIP REPORT

August 13, 2017

First Collection \$22,967.50

Second Collection \$ 2,141.00

Thank you for your generosity!

EDUCACION RELIGIOSA

Tercera Jornada de Inscripciones para el Año Escolar 2017-2018

Sábado, 26 de agosto 2017

10:00 am – 1:00 pm

Gran Salón

Abierto para todos – estudiantes que asistieron el año escolar 2016-2017 y los que inician su ingreso.

RELIGIOUS EDUCATION

Third Round of Registrations for School Year 2017-2018

Saturday, August 26, 2017

10:00 am – 1:00 pm

Grand Salon

Open for everyone who wishes to register – returning students from school year 2016-2017 and new students.

Intención del Papa Francisco
Para el Mes de agosto

Intención Universal: Que los artistas de nuestro tiempo, a través de su ingenio, ayuden a todos a descubrir la belleza de la creación.

Intention of Pope Francis
for the Month of August

Universal Intention: That artists of our time, through their ingenuity, may help everyone discover the beauty of creation.

We Invite You

RCIA

Rite of Christian Initiation for Adults

ORIENTATION

Thursday, September 14, 2017

7:00 pm – 8:30 pm

Conference Room A & B

Beginning September 14 we meet every Thursday

7:00 pm – 8:30 pm

Conferenct Room A & B

Le Invitamos

RICA

Rito de Iniciación Cristiano para Adultos

ORIENTACION

Jueves, 14 de septiembre del 2017

7:00 pm – 8:30 pm

Salón de conferencia A y B

Iniciando el 14 de Septiembre nos reunimos los jueves

7:00 pm – 8:30 pm

Salón de Conferencia A y B

Grupo San Pablo

¿Es usted divorciado, separado, padre soltero o madre soltera de 18 años en adelante, o un joven soltero de 18 años en adelante? El Grupo San Pablo les hace una cordial invitación a su retiro anual "Encuentro", el 2 y 3 de septiembre, 2017. Este retiro está planeado especialmente para ti. Estaremos en la plaza para ofrecer mas información.

Save the Date / ¡Guarde la Fecha!

Cathedral Annual Carnival /
Kermes Anual de Catedral

October 29, 2017 / 29 de Octubre 2017